ORTSNACHRICHTEN

OWINGEN

Bodenseekreis

Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf

49. Jahrgang • Nr. 46 **Samstag, 14. November 2020**

Stilles Gedenken zum Volkstrauertag

Im Mai vor 75 Jahren endete – Gott sei Dank – der zweite Weltkrieg. Bereits 1919 wurde vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge der Volkstrauertag als Gedenktag für die gefallenen deutschen Soldaten des Ersten Weltkriegs vorgeschlagen. Erstmals wurde der Volkstrauertag am 1. März 1925 begangen. Am Vortag war der erste Reichspräsident Friedrich Ebert verstorben. 1926 wurde entschieden, den Volkstrauertag regelmäßig am Sonntag Reminiscere (fünfter Sonntag vor Ostern) zu begehen. Überall fanden Gedenkfeiern für die deutschen Gefallenen des Ersten Weltkriegs statt.

„Volkstrauertag! Der erste deutsche Volkstrauertag soll in erster Linie dem Ehrengedenken unserer im Weltkriege gefallenen Väter, Brüder und Söhne gewidmet sein. Es ist nur zu wünschen, dass sich diese ernste Feier recht tief und fest und feierlich, auch ohne viele Reden und Gesänge, aus dem ureigenen deutschen und menschlichen Empfinden heraus geltend macht in den Herzen des ganzen Volkes." („Den Gefallenen" - Cellesche Zeitung, 27. Februar 1926).

Anfang der 1950er Jahre wurde entschieden, den Volkstrauertag an das Ende des Kirchenjahres auf den vorletzten Sonntag vor dem ersten Advent zu verlegen; diese Zeit wird theologisch durch die Themen Tod, Zeit und Ewigkeit dominiert.

Auch in Owingen wird jedes Jahr im November der Volkstrauertag abgehalten und ist ein fester Bestandteil der weltlichen und kirchlichen Veranstaltungen im Jahreskreis. In diesem, von der Corona-Krise bestimmten, Jahr fällt dieser auf

Sonntag, den 15. November 2020.

Auch wenn wir nicht die gewohnte Gedenkfeier auf dem Friedhof abhalten dürfen, können wir trotzdem im Sinne des oben beschriebenen Zitates der Gefallenen aus den beiden Weltkriegen gedenken. Wir laden Sie ein, nach den Gottesdiensten oder auch unabhängig davon, die Ehrenmale auf den Friedhöfen zu besuchen, bei denen wie üblich Kränze niedergelegt sind. Auch einzeln und im Stillen können wir so die Erinnerung wachhalten und hoffen, dass der Frieden in unserem Land gewahrt bleibt.

Margitta Bischoff
Bürgermeister-Stellvertreterin

WICHTIGE RUFNUMMERN

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen
Bürgermeister
Henrik Wengert 07551 8094-21
Sekretariat 07551 8094-21
Meldeamt 07551 8094-42
Standesamt 07551 8094-28
Hauptamt 07551 8094-27
Grundbucheinsichtsstelle 07551 8094-36
Ortsbauamt 07551 8094-35
Gemeindekasse 07551 8094-24
Finanzverwaltung 07551 8094-22
Zentrale:
Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29
E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Bauhof 07551/8094-35
Hausmeister
(Klaus Waldbüßer) 0160 1820278
Auentalschule
Sekretariat 07551 8094-39
Kindergärten
St. Nikolaus 07551 8094 -70
Am Guggenbühl 07551 60494
Billafingen 07557 3 49

ORTSVERWALTUNGEN

BILLAFINGEN:
Ortsvorsteher Markus Veit
Rathaus: 07557 929264
Privat: 07557/929797
E-Mail: mveit@billafingen.de
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

HOHENBODMAN:
Ortsvorsteher
Jörg Nesensohn 07557 820399
Sprechstunden: nach Vereinbarung

TAISERSDORF:
Ortsvorsteherin
Ruth Steindl 07557 929569
Sprechstunden: nach Vereinbarung

NOTRUFNUMMERN

Notruf 1 10
Feuerwehr 1 12
Polizeirevier Überlingen 07551 80 40

VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html
0761 2704361

ÄRZTE UND SOZIALES

Ärztl. und zahnärztl. Notdienst
Kann rund um die Uhr unter der **116117** erfragt werden.

Service Büro im Rathaus Owingen
Nachbarschaftshilfeverein „GEMEINSAM STATT EINSAM“
mobil: 0151/52320276
– donnerstags von 9.30 – 11.30 Uhr
Pflegeberatung Ganal
– dienstags von 10 – 12 Uhr
Pflegeberatung Sozialstation Bodensee e.V. – donnerstags von 14 – 16 Uhr
Tel.: 07551/8094-11

Soziales
Sozialstation Bodensee 07551 95320

Dorfhelferinnenstation
Frau Ursula Nutz 07557 8674

Hospizgruppe Überlingen 07551/60863
Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke (PSB) 07541 950180
Diakonisches Werk Fax: 07541 9501820
AWO Frauen- und Kinderschutzhaus Beschützendes Haus Bodenseekreis 07541 4893626

Allgemeiner Sozialer Dienst:
(im Jugendamt Bodenseekreis) 07541 204 5627
Vathana.Thavendrandathan@bodenseekreis.de
Malteser Hilfsdienst e.V 07551-970970
Familientreff Owingen 07551 9485259

Tagespflegevermittlung Bodenseekreis
Heike Langer, Tel.: 015904204243

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Gesamtkommandant und Abteilung Owingen: Markus Endres
Tel.: 0151 61422371
Abteilung Billafingen: Michael Dreher
Tel.: 07557/820778, mobil: 0162/7306362
Abteilung Hohenbodman: Volker Feiler
Tel.: 07557/929803, mobil: 0170/9393632
Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler
Tel.: 0175 2079990

SONSTIGE RUFNUMMERN

Bevollm. Bezirksschornsteinfeger
Laurent Brielmaier, mobil: 0178/9823697

Thüga Energienetze GmbH
Störungsrufnummer 0800 7750007
EnBW Energie Baden-Württemberg AG
Störungsrufnummer 0800 3629477

Wasserversorgung
24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst
Stadtwerk am See 0800/5053333
Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbauamt 07551/8094-35

SONSTIGES

Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll
Recyclinghof in der Kreuzstraße
Öffnungszeiten:
Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Containerstandorte:
Owingen: EV. Kirche, Parkplatz Sporthalle
Billafingen: Sportplatz
Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus
Taisersdorf: Feuerwehrhaus

Altbatterien
Behälter im Rathaus Owingen

SONNTAGSDIENST DER APOTHEKEN

Samstag, 14.11.2020
Münster-Apotheke, Münsterstraße 1, Überlingen, Tel.: 07551/63329
Physikats-Apotheke, Hohenzollernstraße 32, Wald, Tel.: 07578/92120

Sonntag, 15.11.2020
Kuony-Apotheke, Goethestraße 16, Stockach, Tel.: 07771/7021
Apotheke im Rosenhof, Salemer Straße 3, Bermatingen, Tel.: 07544/91151

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 47/2020 ist am **Mittwoch, 18. November 2020 um 12:00 Uhr** im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form im word-Format an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang** im jpg-Format (nicht in die Textdatei integrieren).

■ IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

UNSERE JUBILARE

Am Samstag, den 14.11.2020 kann Herr Falko Hähle aus Owingen seinen 80. Geburtstag feiern.

Dazu gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, vor allem Gesundheit.

Am Freitag, den 20. November 2020 können die Eheleute Maria und Johann Schnell aus Billafingen das wunderbare Fest der Goldenen Hochzeit feiern.
Dazu gratulieren wir ganz herzlich und wünschen noch viele gemeinsame Jahre bei guter Gesundheit!

Henrik Wengert Bürgemeister

Markus Veit Ortsvorsteher

AKTUELLES AUS DEM RATHAUS

Containerstandplätze – so hätten wir es gerne!

Auch auf die Gefahr hin, dass wir uns wiederholen: Containerstandplätze sind keine Müllabladeplätze!!!

In der Gesamtgemeinde Owingen nutzen wir bezüglich der Müllbeseitigung das Duale System. Das bedeutet, dass einerseits die wöchentliche bzw. monatliche Einsammlung des Mülls (Restmüll, Biomüll, Papier, Gelber Sack) erfolgt und andererseits die Möglichkeit besteht, Müll (Glas und Dosen) in den dafür vorgesehenen Containern zu entsorgen. Zusätzlich gibt es in der Kreuzstraße den Recyclinghof, bei welchem z. B. auch Grünmüll entsorgt werden kann. Im Hauptort Owingen befinden sich die Containerstandplätze im Kapellenweg (Kreuzung evangelische Kirche) und in der Nikolausstraße beim neuen Parkplatz Sporthalle. Ebenso gibt es in jedem Ortsteil einen Containerstandplatz. Dies ist ein Service, um die Beseitigung von Abfall so leicht wie möglich zu machen.

Ärgerlich ist, dass die Containerstandplätze immer wieder als Müllabladeplatz benutzt werden. Restmüll, Papier, sonstiger Abfall oder Sperrmüll hat hier nichts zu suchen! Das sieht erstens nicht schön aus und stellt zudem eine Ordnungswidrigkeit dar.

Außerdem werden immer wieder die Einwurfzeiten missachtet. Das ist für die Anlieger sehr unangenehm. Wir sind nicht gewillt, diese Unart länger hinzunehmen und werden künftig bei jeglichem Verstoß ein Bußgeld verhängen oder diesen zur Anzeige bringen. Wir geben uns alle Mühe, dass unser Wohnumfeld in einem ordentlichen Zustand ist. Bitte helfen Sie dabei mit und melden Verstöße, die Sie beobachten, im Rathaus.

Besten Dank für Ihre Mithilfe!

Ihre Gemeindeverwaltung

ALLGEMEINES

GÄSTE- UND KULTURAMT

OWIN checkt Owingen...

der Lyrikweg
Eigentlich lebt Owin, der Turmfalke, in seinem Turm und ist zufrieden mit sich und seiner Welt. Aber manchmal ist er neugierig und erkundet Owingen und seine Ortsteile aus der Luft. Und Owin liest gerne Gedichte. Das kann er bei seinen Rundflügen über Owingen auch wunderbar tun.

Zunächst fliegt er zum Wasserreservoir hinauf, schaut sich um und findet dort die erste Gedichtstele mit dem schönen und passenden Titel: “Ausblick“.

Man kann diesem etwa viereinhalb Kilometer langen Weg gemütlich von Stele zu Stele folgen, die Seele auf der einen oder anderen Sitzbank ein bisschen baumeln lassen und...sehr schöne Ausblicke auf Owin´s Dorf, die Landschaft drum herum und mitunter auch auf die Bergkette genießen. Am Wegesrand finden sich weitere Stelen, sieben insgesamt, mit den verführerischen und zur Landschaft passenden Titeln wie: „der Apfelbaum“ oder „wilde Rose“. Alle Gedichte stammen aus der Feder der Owinger Lyrikerin Gisela Munz-Schmidt.

Neben den tollen Ausblicken finden sich noch andere „Schmankerln“ am Weg, wie zum Beispiel wunderschön gestaltete Bienenkästen oder ein Gehege mit glücklichen Hühnern.

Der Lyrikweg ist im Rahmen des Landschaftsparks Bodensee-Linzgau nach einer Idee von Abiturientinnen des Wirtschaftsgymnasiums Überlingen entstanden. Nun lieber Wanderer, die Schuhe geschnürt und auf den Weg gemacht. Folgen Sie der gelben Beschilderung „Lyrikweg“. Startpunkt ist an der „Schächerkapelle“ an der Hauptstraße, der Weg kann aber auch entgegengesetzt begangen werden, dann ist der Startpunkt am „Steiglehaus“ nahe der Fußgängerunterführung an der Klöberkreuzung zu finden. Infoflyer zur Tour zur finden Sie im Rathaus zu den üblichen Öffnungszeiten. Ebenso unter www.bodensee-linzgau.de.

Owin ist nun müde geworden und begibt sich zurück auf seinen Turm, bis er eine neue Runde unternimmt und darüber berichten wird.

AUS DEM GEMEINDERAT

Bericht aus der letzten Gemeinderatssitzung

Am 03.11.2020 fand eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates im Bürgerhaus kultur|o, Mühlenstraße 10 in Owingen mit nachfolgender Tagesordnung statt:

TOP Thema

1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
2. Aktuelle Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Beschluss über eine Änderung der Hauptsatzung zur Ermöglichung von Videokonferenzen im Gemeinderat
5. Bauantrag auf energetische Sanierung des Wohnhauses mit Wohnraumerweiterung auf dem Grundstück Flst. Nr. 146/10, Zwischen den Wegen 28, Owingen
6. Bauantrag auf Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 3 Wohneinheiten, 2 Carports und Stellplatz auf dem Grundstück Flst. Nr. 564/98, Kreuzstraße 11a, Owingen
7. Bauantrag auf Dachsanierung und Einbau von sechs Satteldachgauben auf dem Grundstück Flst. Nr. 552/25, Carl-Benz-Straße 12, Owingen
8. Bauantrag auf Nutzungsänderung der Bühne in Wohnraum, Erweiterung des bestehenden Gebäudes und Neubau eines Pools auf dem Grundstück Flst. Nr. 157/1, Im Zinken 2a, 88696 Owingen-Taisersdorf
9. Bauantrag auf Einbau einer Gaube auf dem Grundstück Flst. Nr. 239/9, Sonnenhalde 6, Taisersdorf
10. Verschiedenes

1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
Aus der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung wurde der Beschluss bekanntgegeben, dass der Gemeinderat sich mit der Einbringung von Gemeindevermögen in Form eines Grundstückserlöses in Höhe von insgesamt 651.200 Euro als Stiftungsvermögen in die Bürgerstiftung Owingen einverstanden erklärte.

2. Aktuelle Informationen
a) Corona-Pandemie
Herr Bürgermeister Henrik Wengert informierte über die aktuellsten Entwicklungen in Sachen Corona-Pandemie. Aufgrund der hohen Infektionszahlen sei von der Landesregierung mittlerweile die 3. Pandemiestufe ausgerufen worden, dennoch haben sich die Infektionszahlen bis zuletzt erhöht. So sei der 7-Tage-Inzidenzwert von 50 Fällen je 100.000 Einwohner mittlerweile deutlich überschritten, was das Problem nach sich ziehe, dass sich Kontakte nicht mehr nachvollziehen lassen. Eine Bund-Länder-Einigung zu Corona-Maßnahmen vom 28. Oktober 2020 sei am 1. November 2020 in die 6. Änderung der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg eingeflossen, deren Inhalte am 2. November 2020 in Kraft getreten sind. Kontakte im privaten Umfeld und in der Öffentlichkeit sind seither nur noch eingeschränkt möglich. Die Strenge der Maßnahmen sei auch der Tatsache geschuldet, dass von den landesweit vorhandenen 3.005 Intensivbetten 2.266 bereits mit Patienten belegt sind. Ob die zeitlich begrenzten Akutmaßnahmen nach dem 30. November teilweise aufgehoben werden können oder nicht, werde man sehen.
Herr Bürgermeister Henrik Wengert schließt seine Ausführungen mit dem Hinweis, dass auch Martini-Umzüge nicht mehr zulässig sind und dass der Volkstrauertag am 15. November definitiv nicht auf dem Friedhof stattfinden werde.

b) Baumaßnahmen in der Gemeinde
Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn zeigte anhand von Bildern, wie der Baufortschritt beim Feuerwehrgerätehaus ist. So seien die Dachflächen soweit fertiggestellt, der Schlauchturm abgerüstet und die Stahltreppenkonstruktion im Schlauchturm im Bau.
Abschließend zeigte Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn noch Bilder von den Straßensanierungsarbeiten an der Nesselwanger Straße und beim Häuslerhof, wo mittlerweile auch die Bankette eingebaut sind.

3. Einwohnerfragestunde
Seitens der anwesenden Bürgerschaft ergab sich keine Wortmeldung.

4. Beschluss über eine Änderung der Hauptsatzung zur Ermöglichung von Videokonferenzen im Gemeinderat
Für eine geplante Änderung der Hauptsatzung finden die Vorschriften aus den §§ 4 i.V.m. 37 a der Gemeindeordnung (GemO) Anwendung.
Im § 37 II GemO ist verankert, dass eine Gemeinderatssitzung grundsätzlich die persönliche Anwesenheit der Ratsmitglieder erfordert. Die jüngste Änderung der Gemeindeordnung vom Juli 2020 schaffte mit dem neuen § 37 a nun Raum für die Durchführung von Sitzungen ohne persönliche Anwesenheit der Mitglieder im Sitzungsraum in einer sogenannten Videokonferenz.

Dort heißt es:

§ 37 a
Durchführung von Sitzungen ohne persönliche Anwesenheit der Mitglieder im Sitzungsraum

(1) Durch die Hauptsatzung kann bestimmt werden, dass notwendige Sitzungen des Gemeinderats, ohne persönliche Anwesenheit der Mitglieder im Sitzungsraum durchgeführt werden können; dies gilt nur, sofern eine Beratung und Beschlussfassung durch zeitgleiche Übertragung von Bild und Ton mittels geeigneter technischer Hilfsmittel, insbesondere in Form einer Videokonferenz, möglich ist. Dieses Verfahren darf bei Gegenständen einfacher Art gewählt werden; bei anderen Gegenständen darf es nur gewählt werden, wenn die Sitzung andernfalls aus schwerwiegenden Gründen nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden könnte. Schwerwiegende Gründe liegen insbesondere vor bei Naturkatastrophen, aus Gründen des Seuchenschutzes, sonstigen außergewöhnlichen Notsituationen oder wenn aus anderen Gründen eine ordnungsgemäße Durchführung ansonsten unzumutbar wäre. Bei öffentlichen Sitzungen nach Satz 1 muss eine zeitgleiche Übertragung von Bild und Ton in einen öffentlich zugänglichen Raum erfolgen.

(2) Die Gemeinde hat sicherzustellen, dass die technischen Anforderungen und die datenschutzrechtlichen Bestimmungen für eine ordnungsgemäße Durchführung der Sitzung einschließlich Beratung und Beschlussfassung eingehalten werden. In einer Sitzung nach Absatz 1 Satz 1 dürfen Wahlen im Sinne von § 37 Absatz 7 nicht durchgeführt werden. Im Übrigen bleiben die für den Geschäftsgang von Sitzungen des Gemeinderats geltenden Regelungen unberührt.

(3) Bis 31. Dezember 2020 findet Absatz 1 mit der Maßgabe Anwendung, dass eine Regelung in der Hauptsatzung nicht erforderlich ist.

Diese Vorschrift trägt sowohl dem digitalen Zeitalter als auch insbesondere der aktuellen corona-bedingten Situation Rechnung. Eine solche Durchführung von notwendigen Sitzungen kann per Hauptsatzung bestimmt werden. Die technischen und rechtlichen Voraussetzungen finden sich in dieser Vorschrift in § 37 a GemO explizit wieder.

Für eine derartige Sitzungsdurchführung – ausdrücklich bei anderen Gegenständen als denen einfacher Art – müssen also schwerwiegende Gründe vorliegen. Diese sind unter anderem der Seuchenschutz und im weiteren Sinne damit auch die Pandemiesituation durch Corona. Sollte sich diese in nächster Zukunft nicht wesentlich verbessern, wäre ein persönliches Teilnehmen an Gemeinderatssitzungen, speziell für ältere oder gesundheitlich vorbelastete Mitglieder, gegebenenfalls unzumutbar. Einzig die Wahlen im Sinne des § 37 Absatz 7 GemO müssen in persönlicher Anwesenheit stattfinden.

Bis zum 31. Dezember 2020 besteht diese Art der Durchführung von Gemeinderatssitzungen kraft gesetzlicher Vorschrift. Für die Zeit danach ist sie jedoch in der Hauptsatzung zu legitimieren. Das bedeutet nicht, dass die kommenden Sitzungen zwangsläufig so abgehalten werden. Es wird mit der Änderung der Hauptsatzung lediglich die Möglichkeit offengehalten, unter erforderlichen Bedingungen auch über den 31. Dezember 2020 hinaus darauf zurückgreifen zu können.

Aus den genannten Gründen und der auch in anderen Gemeinden zu beobachtenden Umsetzung wurde eine neue Formulierung für den § 2 b der Hauptsatzung der Gemeinde Owingen vorgeschlagen.

Aus dem Gremium kam die Frage auf, wie solche Gemeinderatssitzungen ohne persönliche Anwesenheit praktisch ablaufen sollen. Herr Bürgermeister Henrik Wengert antwortete, dass die Verwaltung für diesen Fall die notwendigen technischen Voraussetzungen schaffen würde. Hauptamtsleiterin Regina Holzhofer ergänzte, dass die den Gemeinderäten zur Verfügung stehenden Tablet-PCs samt Kamerafunktion ausreichen sollten, um mittels Browserzugriff an einer solchen Sitzung teilnehmen zu können. Wobei man, um die Ausstattung aller Ratsmitglieder zu gewährleisten, im Detail schon nochmals befinden müsste.

Der Gemeinderat stimmte dem in der Sitzungsvorlage enthaltenen Wortlaut für eine Änderung der Hauptsatzung zu. Der § 2 wird umbenannt in § 2 a. Danach wird der § 2 b Gemeinderatssitzungen ohne persönliche Anwesenheit mit folgendem Wortlaut eingefügt:

§ 2 b Gemeinderatssitzungen ohne persönliche Anwesenheit

1. Gemäß §§ 4 in Verbindung mit 37 a der Gemeindeordnung Baden-Württemberg können notwendige Sitzungen des Gemeinderats sowie dessen Ausschüsse ohne persönliche Anwesenheit der Mitglieder im Sitzungsraum durchgeführt werden.
2. Es ist eine zeitgleiche Übertragung von Bild und Ton mittels geeigneter technischer Hilfsmittel, insbesondere in Form einer Videokonferenz, sicherzustellen. Bei öffentlichen Sitzungen wird die Übertragung parallel in einem öffentlich zugänglichen Raum zur Verfügung gestellt. Die Gemeinde gewährleistet die Einhaltung der Datenschutzvorschriften und stellt die technischen Mittel für die Teilnahme der Gemeinderäte, Ausschussmitglieder und den Bürgermeister. Das Nähere regelt die Gemeindeordnung.
3. Diese Vorschrift tritt mit Wirkung zum 01. Januar 2021 in Kraft. Die Gemeinde Owingen behält sich vor, unter der Einhaltung einer angemessenen Ankündigungsfrist vor der Sitzung, diese wie in Absatz (1) beschrieben durchzuführen.

5. Bauantrag auf energetische Sanierung des Wohnhauses mit Wohnraumerweiterung auf dem Grundstück Flst. Nr. 146/10, Zwischen den Wegen 28, Owingen

Das Bauvorhaben ist bauplanungsrechtlich nach § 34 BauGB (Zulässigkeit von Vorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile) zu beurteilen. Demnach ist ein Bauvorhaben zulässig, wenn es sich nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.

Für das Bauvorhaben wurde bereits im Sommer 2016 ein Bauantrag eingereicht, welchem der Gemeinderat in seiner Sitzung am 20. Juni 2016 zugestimmt hat. Die Baugenehmigung durch das Baurechtsamt in Überlingen wurde am 12. Juli 2016 erteilt.

Der Bauantrag wurde nun erneut eingereicht, da seitens der Bauherrschaft vergessen wurde, die Verlängerung der Baugenehmigung rechtzeitig zu beantragen. Der vorliegende Bauantrag hält sich bis auf geringfügige Abweichungen im Bereich der Fenster und Balkone an den Bauantrag aus 2016.

Die geplante Firsthöhe orientiert sich an der Umgebung. Das Gebäude fügt sich somit gut in die Umgebungsbebauung ein. Aus baurechtlicher und städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken. Die Nachbaranhörung wird momentan durchgeführt, Bedenken und Einwendungen wurden bislang nicht erhoben.

Auf die Frage aus dem Gremium, was genau unter einer energetischen Sanierung des Wohnhauses zu verstehen ist, erläuterte Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn, dass das Dach gedämmt bzw. energetisch ertüchtigt werden soll. Der Gemeinderat stimmte dem vorliegenden Bauantrag zu.

6. Bauantrag auf Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 3 Wohneinheiten, 2 Carports und Stellplatz auf dem Grundstück Flst. Nr. 564/98, Kreuzstraße 11a, Owingen

Das Bauvorhaben ist bauplanungsrechtlich nach § 34 BauGB (Zulässigkeit von Vorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile) zu beurteilen. Demnach ist ein Bauvorhaben zulässig, wenn es sich nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.

Für das Bauvorhaben wurde bereits im Frühjahr dieses Jahres eine Bauvoranfrage eingereicht, welcher der Gemeinderat in seiner Sitzung am 19. Mai 2020 zugestimmt hat. Am 13. Juli 2020 wurde durch das Baurechtsamt in Überlingen ein positiver Bauvorbescheid erlassen.

Das Bauvorhaben hält sich bis auf minimale Abweichungen an die Bauvoranfrage. Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken. Die Nachbaranhörung wird momentan durchgeführt, Bedenken und Einwendungen wurden bislang nicht erhoben. Der Gemeinderat stimmte dem vorliegenden Bauantrag zu.

7. Bauantrag auf Dachsanierung und Einbau von sechs Satteldachgauben auf dem Grundstück Flst. Nr. 552/25, Carl-Benz-Straße 12, Owingen

Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplans „Henkerberg II“ und hält sich an die Vorgaben des Bebauungsplans. Die Frist für die Nachbaranhörung ist abgelaufen. Bedenken und Einwendungen wurden nicht vorgetragen.

Aus dem Gremium kam die Frage, ob die Dachsanierung und der Einbau der Satteldachgauben letztlich der Schaffung von Wohnraum dienen sollen. Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn verneinte dies in Bezug auf den jetzt gestellten Bauantrag und sagte, dass der Bauherr lediglich mehr Speicher- und Lagerflächen im Dach schaffen wolle. Herr Bürgermeister Henrik Wengert ergänzte, dass man genau darauf ein wachsames Auge haben werde, da im Gewerbegebiet die Schaffung von Wohnraum nur bedingt zulässig sei. Der Gemeinderat stimmte dem vorliegenden Bauantrag zu.

8. Bauantrag auf Nutzungsänderung der Bühne in Wohnraum, Erweiterung des bestehenden Gebäudes und Neubau eines Pools auf dem Grundstück Flst. Nr. 157/1, Im Zinken 2a, 88696 Owingen-Taisersdorf

Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich des Außenbereichssatzung „Zinken-Süd“. Gemäß dieser Satzung sind Vorhaben nur zulässig, wenn sie sich hinsichtlich des Maßes der baulichen Nutzung, der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll und der Bauweise in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.

Das Bauvorhaben fügt sich gut in die vorhandene Umgebungsbebauung ein. Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken. Der Ortschaftsrat hat in seiner Sitzung am 23. Oktober 2020 über den Bauantrag beraten und diesem zugestimmt. Die Nachbaranhörung wird momentan durchgeführt. Bedenken und Einwendungen wurden bislang nicht erhoben.

Auf die Frage aus dem Gremium, ob der direkt an der Grundstücksgrenze zur Straße hin platzierte Pool aus Sicherheitsgrün-

den eingezäunt werden muss, sagte Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn, dass das Grundstück bereits durch eine Natursteinmauer von der Straße getrennt sei und der Pool insofern keine Gefahr für Dritte darstelle. Der Gemeinderat stimmte dem vorliegenden Bauantrag zu.

9. Bauantrag auf Einbau einer Gaube auf dem Grundstück Flst. Nr. 239/9, Sonnenhalde 6, Taisersdorf
Das Bauvorhaben liegt innerhalb des Bebauungsplans „Hasenacker, Änderung und Erweiterung“ in Taisersdorf.
Für die Errichtung der Dachgaube ist eine Befreiung erforderlich. Gemäß § 3 Ziffer 6. der planungsrechtlichen Festsetzungen sind Dachgauben und Dachaufbauten nicht gestattet. Ähnliche Befreiungen wurden im Bebauungsplangebiet jedoch schon erteilt. Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken.

Der Ortschaftsrat hat in seiner Sitzung am 23. Oktober 2020 über den Bauantrag beraten und diesem zugestimmt. Die Nachbaranhörung wird momentan durchgeführt. Bedenken und Einwendungen wurden bislang nicht vorgetragen. Der Gemeinderat stimmte dem vorliegenden Bauantrag zu.

10. Verschiedenes
Aus dem Gremium kam die Anregung, die Installation von Lüftungssystemen in Schule und Kindergarten als Möglichkeit zur Reduzierung der Ansteckungsgefahr mit dem Corona-Virus in Erwägung zu ziehen. In der anschließenden Diskussion wurde deutlich, dass es einerseits kostengünstige Lösungen zu geben scheint, wo Hauben über den Schultischen die Aerosole aus der Atemluft einfangen und nach draußen transportieren, man andererseits aber auch aufwändige und teure Systeme verbauen kann. Gleichzeitig ist es nach wie vor aber auch das regelmäßige Stoßlüften mittels der Fenster, das Krankheitserreger sehr effizient vertreibt. Herr Bürgermeister Henrik Wengert sagte, man werde sich in der Verwaltung diesem Thema annehmen.

KUNST UND KULTUR

Gemeindebücherei

Nächster Öffnungstag

Montag, 16.11.2020, 17.30 - 18.30 Uhr

Galerie im Alten Owinger Rathaus

Erinnerung zur Fotoausstellung in der Rathausgalerie

„Owingen für Owinger, mein schönster Ort“
Der November ist da...und damit der richtige Zeitpunkt, um die tollen Fotografien, die Sie bestimmt gemacht haben, zu sammeln.
Zur Erinnerung: Bei genügend eingereichten Fotos möchten wir in den Wintermonaten eine Ausstellung im alten Rathaus machen, bei der Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Ihren schönsten Platz in und um Owingen zeigen können.
Machen Sie dafür von Ihrem Lieblingsplatzfoto einen Abzug in der **Größe 42 cm x 59,4 cm, das entspricht dem Format DIN A2**. Dieses kann auf eine Leinwand aufgezogen oder als Poster gerahmt werden, ganz so, wie es Ihnen am besten gefällt. Versehen Sie bitte das Kunstwerk auf der Rückseite mit Ihrem Namen, Ihrer E-Mailadresse und Ihrer Telefonnummer. Schreiben Sie eine Notiz mit der Angabe der Stelle, an der das Bild aufgenommen wurde und erzählen Sie in wenigen Worten, warum dieser Platz für Sie der schönste ist.
Abgabe des gerahmten oder aufgezogenen Bildes ist vom **02. November 2020 bis 30. November 2020** in der Gästeinformation, zu den üblichen Öffnungszeiten des Rathauses, bei Susanne Gerhardt möglich.
Die Ausstellung kann nur bei genügend eingereichten Bildern in den Wintermonaten stattfinden.
Nach der Ausstellung gehört das Foto Ihnen. Sie holen es im Rathaus wieder ab und können es als Eyecatcher in Ihrem zuhause wirken lassen.
Wir würden uns über rege Teilnahme Ihrerseits an diesem Projekt freuen, denn die Coronapandemie hat in diesem Jahr vielen kulturellen Events bekanntermaßen einen dicken Strich durch die Rechnung gemacht. Daher wäre es schön, wenn wir trotzdem eine kleine, aber feine Ausstellung in den trüberen Wintermonaten in unserer alten Rathausgalerie anbieten könnten. Im Voraus ein herzliches Dankeschön.

Susanne Gerhardt

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Ökumenische Nachrichten

Ökumenisches Friedensgebet zur Friedensdekade im Überlinger Münster

Samstag, 14.11.2020, 17:00 Ökumenischer Gottesdienst für den Frieden:
„Umkehr zum Leben“, Münster St. Nikolaus, Pfr. Kai P. Tilgner mit Team und Mitgliedern des Friedenstisches

Seelsorgeeinheit Überlingen

St. Nikolaus Überlingen **St. Mauritius Billafingen**
St. Peter und Paul Owingen **St. Verena Andelshofen**
Unsere Liebe Frau Lippertsreute

Seelsorger
Pfarrer Bernd Walter, bernd.walter@kath-ueberlingen.de
Pfarrbüro Überlingen: Münsterplatz 1, 88662 Überlingen
Tel. 07551/92720, Fax 07551/927223
info@kath-ueberlingen.de | Internet: www.se-ueberlingen.de

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag und Donnerstag	9.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr
Mittwoch	9.00-12.00 Uhr
Fr.	9.00-13.00 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 14.11.2020
Münster 12.00 Friedensgebet im Chorraum
Lippertsreute 18.30 Vorabendmesse mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

Sonntag, 15.11.2020
Owingen 09.00 Hl. Messe zum Volkstrauertag, mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
Billafingen 10.30 Wort-Gottes-Feier

Lippertsreute 10.30 Kinderkirche in der Kirche
Münster 10.30 Hl. Messe mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
Münster 17.00 ökumenischer Gottesdienst für den Frieden

Dienstag, 17.11.2020
Lippertsreute 18.00 Rosenkranz
Lippertsreute 18.30 Hl. Messe

Mittwoch, 18.11.2020
Münster 08.30 Frauenmesse

Donnerstag, 19.11.2020
Billafingen 18.30 Hl. Messe; Pfarrer Ferdinand Veit, Elisabeth Michel

Freitag, 20.11.2020
Andelshofen 18.30 Hl. Messe Verkauf der Jugendkarten zur Unterstützung der kirchlichen Jugendarbeit

Samstag, 21.11.2020
Evang. Kirche Owingen 12.00 ökum. Friedensgebet
Billafingen 18.30 Vorabendmesse mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, Verkauf der Jugendkarten zur Unterstützung der kirchlichen Jugendarbeit

Sonntag, 22.11.2020
Owingen 09.00 Hl. Messe; Karl Allweyer, Gertrud Morath, Hedwig Sorg (Jahrtag), Hubert Vögele
Lippertsreute 10.30 Wort-Gottes-Feier Verkauf der Jugendkarten zur Unterstützung der kirchlichen Jugendarbeit
Münster 10.30 Hl. Messe zum Kolpinggedenktag, Verkauf der Jugendkarten zur Unterstützung der kirchlichen Jugendarbeit

Verschiebung der Pfarrgemeinderatsitzung
Aufgrund der derzeitigen Corona-Situation wird die öffentliche Pfarrgemeinderatsitzung vom 17.11.2020 verschoben. Für die nächste Sitzung im Pfarrzentrum St. Nikolaus, Münsterplatz 5 in Überlingen ist der 10.12.2020 zum Beschluss des Haushaltes vorgesehen, Beginn 19.30 Uhr.

Totenmonat November
Der Nebel, die kurzen Tage – und auch Gedenktage wie der Volkstrauertag an diesem Sonntag, Allerseelen vor zwei Wochen und der Totensonntag in einer Woche rufen uns zu: Denk daran, dass du sterben musst! Stell dich dem Leben, so wie es wirklich ist. Stell dich der Freude aber auch dem Leid und dem Ende. Denn vieles wird relativiert im Angesicht des Todes. Vieles zählt nicht mehr, wenn ich weiß: Ich muss sterben. Der Tod rückt unser Leben zurecht. Ja, er kann uns sogar befreien: Ich muss nicht mehr klammern und horten. Und ich frage mich, worauf kommt es wirklich an? Auf meinen Besitz, meine Leistungen und Erfolge? Was wäre, wenn ich nur noch ein paar Tage zu leben hätte? Was würde ich tun? Was würde ich nicht mehr tun? Was zählt dann? Was ist dann noch wichtig? Viele Antworten fallen uns dazu ein, und oft können wir ganz bestimmt sagen, was wir dann tun würden: Uns versöhnen, noch einmal jemanden besuchen, Gespräche führen, die Natur genießen, oder mit Gott ins Reine kommen. Wir wissen, was zu tun wäre, aber wir tun‘s nicht. Warum sind wir so inkonsequent? Worauf warten wir noch? Warum starten wir nicht? Warum nicht jetzt? Das sind unangenehme Fragen. Aber diese Fragen wollen uns helfen, bewusster zu leben. Wir fallen nicht ins Leere, sondern in Gottes guten Hände. Darauf vertraue ich!

In Verbundenheit, *Ihr Pfarrer Bernd Walter*

Evangelische Kirchengemeinde Owingen

Evangelisches Pfarramt Owingen
Pfarrer Michael Schauber
Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro::
dienstags 10.00 - 12.30 Uhr
donnerstags 10.00 - 12.00 Uhr
Pfarrer Michael Schauber - Sprechzeiten nach Vereinbarung

Tel. 07551/65890
E-Mail: owingen@kbz.ekiba.de
www.evangelisch-in-ueberlingen.de

QR-Code zur Gemeinde-Homepage

Wochenspruch:
Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi. (2. Kor 5, 10a)

Bitte beachten Sie:
Aufgrund von Corona sind alle Veranstaltungen abgesagt.
Seelsorgebesuche, Kasualien (Taufen, Hochzeiten, Beerdigungen), Gottesdienste und der Konfirmandenunterricht finden weiterhin statt.

Samstag, 14. November 2020
10:30 Uhr Konfirmationsfeier mit Abendmahl im Kreis der Familien
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet zur Friedensdekade im Überlinger Münster

Sonntag, 15. November 2020
10:30 Uhr Gottesdienst - Dekanin Klusmann
17:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst für den Frieden - Überlingen Nikolaus Münster

Mittwoch, 18. November 2020
16:00 Uhr Konfi-Unterricht
19:00 Uhr Dezentrales Friedensgebet der Religionen – Auferstehungskirche Überlingen

Samstag, 21. November 2020
Jungschar am Samstag - findet nicht statt
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Evangelischen Johanneskirche

Sonntag, 22. November 2020
10:30 Uhr Totengedenken auf dem Friedhof Owingen zum Ewigkeitssonntag (weitere Infos s. Text)

Ewigkeitssonntag auf dem Friedhof, 22.11.2020
Am letzten Sonntag des Kirchenjahres, in diesem Jahr am 22. November 2020, wird in unserer Gemeinde der Verstorbenen des vergangenen Jahres gedacht.
Dazu werden ihre Namen im **Gottesdienst auf dem Friedhof zu Owingen, Beginn um 10:30 Uhr**, verlesen.
Für einen persönlichen Moment der Erinnerung steht die ev. Johanneskirche in Owingen offen. Kerzen und eine Predigt zum Mitnehmen liegen bereit.

Wir feiern Gottesdienst
Wir treffen uns weiterhin sonntags um 10:30 Uhr in unserer Johanneskirche zu einem halbstündigen Gottesdienst.

Auch hier gelten, nach, wie vor die üblichen Hygienevorschriften:
- Abstand halten
- Hände desinfizieren
- Alltagsmaske tragen

Bitte füllen Sie vor dem Gottesdienst die neue Teilnahmeerklärung aus, Sie finden sie am Eingang der Kirche. Sie können gerne ein paar Exemplare mit nach Hause nehmen und dann jeweils ausgefüllt zum Gottesdienst mitbringen. Auf unserer Homepage finden Sie die Teilnahme-Erklärung zum Download (unter „Owingen"). Wir helfen ihnen auch gerne vor Ort beim Ausfüllen.

Umkehr zum Leben – Friedensdekade 2020 in Überlingen
Wir laden Sie herzlich zur Friedensdekade nach Überlingen ein:

Samstag, 14.11.2020 12:00 Uhr
Ökumenisches Friedensgebet – Münster St. Nikolaus ,Überlingen - Pfarrer Kai Tilgner mit Team und Mitgliedern des Friedenstisches
Sonntag, 15.11.2020 17:00 Uhr
Ökumenischer Gottesdienst für den Frieden – Nikolausmünster Überlingen
Buß- und Bettag: Mittwoch, 18.11.2020 19:00 Uhr
Dezentrales Friedensgebet der Religionen – Auferstehungskirche Überlingen
18.11.2020 – 27.11.200 10:00 – 18:00 Uhr
Friedensweg der Religionen in der offenen Kirche – Auferstehungskirche Überlingen
Am 18.11. ist von 19:30 - 22:00 Uhr die Auferstehungskirche offen - dort wächst der installierte „Friedensweg" mit Impulsen, Kerzen und Gebeten aus den verschiedenen religiösen Gruppen aus Überlingen; dieser Friedensweg lädt bis zum 27.11. zum Gebet und zur Stille ein und kann täglich zwischen 10 und 17 Uhr besucht werden. BesucherInnen werden gebeten einen Mundschutz zu tragen und darauf zu achten, dass sich nicht mehr als 6 Personen gleichzeitig in der Kirche befinden.
Mitgliedern des Friedenstisches

Evangelische Freikirche Mennonitengemeinde

Hauptstr. 10, 88696 Owingen
Tel. 07551/938880
www.info-mennowingen@gmx.de

Zu unseren Veranstaltungen in dieser Woche laden wir Sie herzlich ein:

SONNTAGS
10.00 Uhr Gottesdienst
Kinderprogramm jeden 1. und 3. Sonntag des Monats

MONTAGS
Hauskreis Owingen auf Anfrage unter Tel. 07551/831104

MITTWOCHS
17:30 Gemeindegebet

Alle unsere Veranstaltungen werden gemäß der Infektionsschutzvorschriften durchgeführt!

Nähere Informationen und kurzfristige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage: www.mennowingen.org

Kirche Lindenwiese

in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

Wegen Corona finden alle möglichen Veranstaltungen nur unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften statt. Bitte informieren Sie sich bei Interesse am **Kurs- und Seminarangebot und die Jugend- Teenie und Rangerprogramme** über e-mail oder Telefon im Gemeindebüro oder evtl. auf der Internetseite.
Den **Gottesdienst feiern wir weiterhin gemeinsam vor Ort und über Livestream im Internet!**

Gottesdienst auch online erleben
Sonntag
10.30 Uhr **Gottesdienst** und via Livestream im Internet
9.30 Uhr **Kindergottesdienst** von extern ab 6 – 12 Jahre via Livestream im Internet
Livestreams unter www.lindenwiese.de über Youtube zu den jew. Uhrzeiten oder später die Predigt über die Website
An den **Sonntagen 25. Okt., 1. Nov. und 6. Dezember findet der Livegottesdienst ausnahmsweise um 17 Uhr** statt mit Livestream im Internet. Zu den anderen Zeiten ist jeweils der komplette Gottesdienst des vorherigen Sonntags online über die Internetseite verfügbar.

Weitere auch tagesaktuelle Infos unter **www.lindenwiese.de**
Kontakt:
Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 121
Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 122
Email an: info@lindenwiese.de
Unsere Veranstaltungen sind offen für alle. ***Wir freuen uns auf Sie!*** *Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!*

Vaterunser – Erlebnisweg
Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren. **Auch gut geeignet als Familienprogramm mit Abschluß auf dem schönen Außengelände der Lindenwiese mit Spielmöglichkeiten.**
Weitere Infos vorab finden Sie unter **www.vaterunserweg.de**

MITTEILUNGEN DER VEREINE

Familientreff Owingen

Herzlich willkommen im Familientreff Owingen!
Wir freuen uns mit unseren Angeboten auf alle großen und kleinen Besucher.
Auf Grund der jederzeit möglichen Veränderungen zur Pandemielage weisen wir darauf hin, dass kurzfristige Absagen möglich sind.
Eine Teilnahme ist daher nur mit vorheriger Anmeldung möglich.
Aktuell dürfen sich nur noch zehn Teilnehmer gemeinsam im Familientreffraum aufhalten.

Bei einer Absage werden Interessierte auf den Wartelisten benachrichtigt. (Telefonische Voranmeldung bis spätestens 12:00 Uhr jeweils einen Tag vor dem Wunschtermin bei Bettina

Lotter Tel.: 07551 67473. Bitte gerne Kontaktnummer für Rückruf auf dem AB hinterlassen oder Kontaktaufnahme per E-Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de)
Wir bitten alle, die zu unseren Angeboten in den Familientreff kommen, unbedingt die Auflagen der schützenden Maßnahmen zu beachten (**Mund-Nase-Bedeckung im öffentlichen Bereich der Schule und im Familientreffraum, Abstand, Händedesinfektion**)

Eltern-Kind-Gruppen
am Dienstag, 17.11.2020 von 9:00 - 11:30 Uhr
max. 4 Erwachsene mit Kinder
am Mittwoch, 18.11.2020 von 9:00 - 11:30 Uhr
max. 4 Erwachsene mit Kinder
„Meine Familie & ich" – Austausch zum Familienalltag für Eltern (mit Maike Keller und Bettina Lotter)

Interkultureller Treff „Wir sprechen deutsch" nur mit Voranmeldung
Am Donnerstag, 19.11.2020 von 9:00 – 10:45 Uhr:
(Leitung: B.J.- Dannenmann / A. Schlauch)

Babytreff ab der Geburt, das erste Lebensjahr
am Donnerstag, 19.11.2020 von 14:30-15:45 Uhr
max. 4 Erwachsene mit Babys
Bitte eigene Krabbeldecke mitbringen.
Alle, die keine Zusage im Babytreff erhalten haben, können sich zu zweit um 14:30 Uhr vor dem Eingang zur Schule für einen selbstorgansierten Spaziergang treffen.
(mit Hebamme Sandra Setz und Bettina Lotter im Wechsel)

Ort: Auentalschule, Hauptschule EG, Schulstr.3

Ansprechpartnerin für alle Fragen rund um den Familientreff:
Bettina Lotter - Jugendamt, Bodenseekreis
Tel.: 07551/9485259 (dienstags von 9:00 bis 12:00 Uhr)
Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de

Wir beglückwünschen Maike Keller zu ihrem 10-jährigen Jubiläum als Leiterin der Eltern- Kind-Gruppen im Familientreff Owingen und bedanken uns von Herzen für diese bereichernde gemeinsame Zeit. Im Namen des Familientreffs Bettina Lotter.

FIT FOR FUN Owingen

Spinning-Saison 2020/21
Frühestens ab Dezember können unsere Indoor-Cycling-/Spinning-Kurse starten. Bitte haltet Euch anderweitig fit und bleibt gesund! Weitere **Infos** an dieser Stelle.

Kontakt
Email: **fit-for-fun-owingen@web.de**

Sportfreunde Owingen-Billafingen eV.

Generalversammlung der SOB und Generalversammlung des SOB Fördervereins am 27.11.2020 wird verschoben!
Liebe MitgliederInnen,
auf Grund der derzeitigen Corona-Situation hat die Vorstandschaft der SOB und des SOB Fördervereins entschieden, die Generalversammlung, welche für den 27.11.2020 anberaumt war, zu verschieben.
Wir wollen durch diese Verschiebung unseren Beitrag dazu leisten, die Corona-Pandemie einzudämmen. Uns liegt die Gesundheit unserer Mitglieder mehr am Herzen, als gemäß unserer Vereinssatzung eine Generalversammlung mit Wahlen abzuhalten.
Alle zu wählenden Vorstandsmitglieder bleiben bis auf weiteres kommissarisch im Amt.
Sobald es die Corona-Situation zu lässt, eine Versammlung mit gutem Gefühl abzuhalten, werden wir dies tun und dann auch zeitgerecht über das Amtsblatt erneut einladen.
Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Sponsoren, Gönnern und Freunden für die vielfältige Unterstützung. Bleibt bitte gesund und den SOB wohl gewogen.

Die Vorstandschaft der
Spfrd. Owingen-Billafingen und des SOB Fördervereins

VdK Ortsverband Owingen

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
Sammlung vom 17.10.2020 bis 22.11.2020
Seit dem Jahr 2003 werden von Mitgliedern und Freunden des Sozialverbandes VdK Owingen für den Volksbund Geld gesammelt. Eingeteilt waren 2020: Erna Aierle, Doris Specker, Maria Kossin, Roland Gaus, Karl Stehle, Peter Feiler, Ralf Schmid und Stefan Schnell. Das Einzugsgebiet: Owingen mit den Außenbezirken, der Ortsteil Hohenbodman und Billafingen.
Ab Montag, den 2. November wurde die Sammlung infolge der Corona Epidemie untersagt. So konnte man einige Bezirke, darunter auch das Neubaugebiet Mehnewang und die Außenbezirke von Billafingen nicht besucht werden.
Für diesen nicht erreichten Personenkreis besteht aber die Möglichkeit direkt an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge zu spenden.
Hier die Adresse für den Überweisungsträger:
Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge e.V. 78462 Konstanz
IBAN: DE81 6905 0001 0000 012252

Es kam dieses Jahr ein Gesamtbetrag in Höhe von **€ 2594,80** zusammen. Durch das Abbrechen der Sammlung ab 2. November wurde in etwa nur 2 Drittel der Summe vom Vorjahr erreicht.
Ein herzliches Dankeschön den Sammlern, die die Zeit geopfert und den Volksbund somit unterstützt haben.
Ebenso herzlichen Dank allen Spendern, die zu diesem Ergebnis beitrugen.
Das gesammelte Geld wird für die Pflege der ausländischen Kriegs Friedhöfe Verwendung finden.
Denn: Wir dürfen die Kriegstoten nicht vergessen.

Im Namen des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge
Karl Stehle

SERVICE RUND UM DIE UHR
BLÄTTERN SIE ONLINE
Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.
Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 info@primo-stockach.de

BILLAFINGER MITTEILUNGEN

Einladung zur Ortschaftsratssitzung

am Mittwoch, den 18.November 2020 findet um 19,30 Uhr in Billafingen im Rathaussaal eine öffentliche Ortschaftsratssitzung statt.

Zur Beratung kommt folgende Tagesordnung
1. Berichte und Bekanntgaben
2. Fragen und Anregungen der Einwohner
3. Bauantrag auf Abbruch und Wiederaufbau eines landwirtschaftlichen Nebengebäudes auf dem Grundstück Flst. Nr. 455, Neuhauserhof 65, Billafingen
4. Bauvoranfrage auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Grundstück Flst.Nr.150/3, Hasenbühlweg 23, Billafingen
5. Anfragen der Ortschaftsräte.
6. Verschiedenes

Die Einwohnerschaft ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Markus Veit Ortsvorsteher

HOHENBODMANER MITTEILUNGEN

MITTEILUNGEN DER VEREINE

Schützenverein Hohenbodman e.V.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem Freund und Kameraden

Helmut Fitz

Mit Helmut Fitz verlieren wir einen Kameraden der ersten Stunde. Er war einer der Schützenfreunde, die Anfang der 50er Jahre den Verein wieder zum Leben verhalfen. Auch war es Helmut Fitz der über Jahrzehnte das Grundstück für die Schießanlage zur Verfügung stellte.

Bis zum Erweiterungsbau des Schützenhauses spielte sich beinahe das gesamte Vereinsleben in seiner guten Stube im Gasthaus Adler ab. Auch seither fanden ungezählte Veranstaltungen des Vereines in seinem Gasthaus statt, die er stets durch die offene Türe zu seiner Küche verfolgte.
Ohne das beherzte Engagement von Helmut Fitz gäbe es den Schützenverein in seiner jetzigen Form sicherlich nicht.
Wir verlieren mit Ihm einen Freund und geschätzen Kameraden, der auch nach seiner Zeit als aktiver Schütze dem Verein noch eng verbunden blieb.

Wir danken ihm für viele gemeinsame Jahre und werden ihn als einen liebenswerten und hilfsbereiten Menschen in Erinnerung behalten.

Hohenbodman im November 2020
Schützenverein Hohenbodman

AUS DER NACHBARSCHAFT

Herdwangen

Herdwanger Sportverein 1960 e.V.
Skiausfahrten mit Kinderbetreuung
Die Skiabteilung des Herdwanger SV hat bezüglich der Coronapandemie zur Sicherheit aller Beteiligten die Skiausfahrten für die kommende Wintersaison abgesagt.

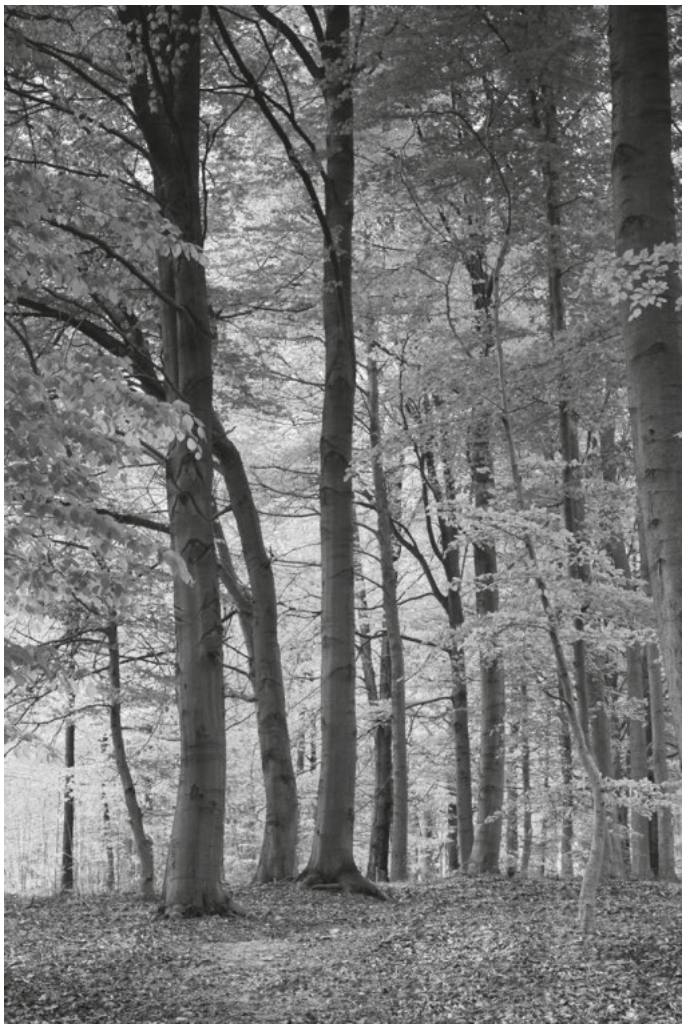
Wir hoffen, dass wir dann in der Saison 21/22 wieder unter „normalen Umständen“ die Skiausfahrten durchführen können.

In diesem Sinne wünschen wir allen eine gute Zeit und bleibt gesund!!

Mit sportlichem Gruß
Herdwanger SV, Skiabteilung

Benedikt Braun

Ende des redaktionellen Teils



Wir haben Dich lieb und
werden Dich nicht vergessen.

Hermann Huber

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Susanne Huber

Owingen, im November 2020

Wir suchen ab sofort in Teilzeit (ca. 2 Std / Tag) eine gewissenhafte und zuverlässige

Putzhilfe (m/w/d)

Dr. med. Curt Fritze
Gynäkologie - Geburtshilfe
ÄRZTEHAUS SCHÄTTLISBERG gegenüber Helios Spital
Maurus-Betz-Str. 2 88662 Überlingen
T 07551-63639 / epost@frauengesundheit-ueberlingen.de

architekt

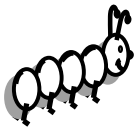
achim sauer
freier architekt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Architekten (m/w/d) für alle Leistungsphasen, Schwerpunkt LPH 5-8

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an:
info@architekten-sauer.de

achim sauer I freier architekt
bahnhofstr.14 I 88662 Überlingen I fon 07551 9472620
www.achitekten-sauer.de

Gemeinde Sipplingen



Für unser Kinderhaus „Kleine Raupe“ suchen wir für das Kindergartenjahr 2021/2022
eine/n
Anerkennungspraktikantin/en (m/w/d)
und eine/n
Schüler/in (m/w/d)
für das 1-jährige Berufskolleg (1 BKSP)

Unsere Einrichtung ist ein dreigruppiges Kinderhaus mit einem vielfältigen Angebot an Betreuungszeiten für Kinder von 2 - 7 Jahren.

Wir bieten:
→ geregelte Vorbereitungszeit für alle im Erziehungsdienst tätigen Mitarbeiter/innen
→ Möglichkeit zur Kompetenzerweiterung durch ein auf unser Haus abgestimmtes pädagogisches Konzept

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **07.12.2020** an:

Bürgermeisteramt, 78354 Sipplingen,
Rathausstraße 10, Herr Pfitscher, Tel.: 07551/ 8096-28

Weitere **Auskünfte** erhalten Sie auch direkt von der Kindergartenleitung **Frau Beurer**,
unter Tel.: **07551/1096**

Chauffeur (m/w/d) oder Taxifahrer (m/w/d)
in Überlingen **gesucht**
in Voll-/Teilzeit oder Aushilfe (gerne mit P-Schein).
Telefon 0175 / 520 7444

Kl. Baugrundstück gesucht
Ab 200 qm für Tiny-/Minihaus. landleben999@web.de

Suche Bauplatz 400 - 600 qm
im Bereich Deggenhausertal, Heiligenberg, Owingen, Frickingen oder Herdwangen-Schönach.
Zuschriften unter Chiffre 5770360 an Primo Verlag, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

Frank Jerneitz
KFZ-Handel & Reparatur

– Meisterbetrieb der KFZ-Innung
– An- und Verkauf von KFZ
– Ersatzteile
– TÜV + AU
– Klima-Service
– Gas-Prüfung Caravan und Boote

Rengoldshauser Str. 5 · Überlingen · 07551-63774 · www.auto-jerneitz.de

Fliesen-Paradies Grathwohl
wir gestalten Lebens(T)räume...
meßkircher straße 23 — 78333 stockach
fon 07771 40 13 — fax 07771 6 18 61
www.fliesen-grathwohl.com — agramosaic@web.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte
RehaLift
☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com
denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Nostalgische Sitzgruppe

Gut erhaltene Sitzgruppe, 2-Sitzer
und 2 Sessel mit Armlehnen, samtgrüner
Bezug, helles Holz in Owingen abzugeben.
€ 80,- nur Abholung.
Telefon 0159 / 03 01 11 82

24h Pflege & Betreuung- Herzlich. Kompetent. Engagiert
PROMEDICA PLUS

Beratung und Information:
Tel. 07544 - 98 727 30
PROMEDICA PLUS Bodensee-West
Markus Ziegler
Lichtenbergstr. 35 | 88677 Markdorf
www.promedicaplus.de/bodensee-west

Ewersbach Anlagenbau und Service
Wasseraufbereitung
Wasserenthärtung
Druckerhöhung
Osmoseanlagen
Heizungsbau
Sanitäranlagen
Solarthermie
Schwimmbadbau
Wir suchen **einen Helfer** (m/w/d)
für Sanitär- und Heizungsbauarbeiten
auf 450-Euro-Basis.
Flexible Arbeitszeit nach Absprache, (Voll-/Teilstelle wäre auch möglich)
Ewersbach Anlagenbau • Bruck 5 • 78355 Liggersdorf
Tel. 07557 92 81 00 • Mobil 0171 2 61 46 29 • ewersbach@t-online.de

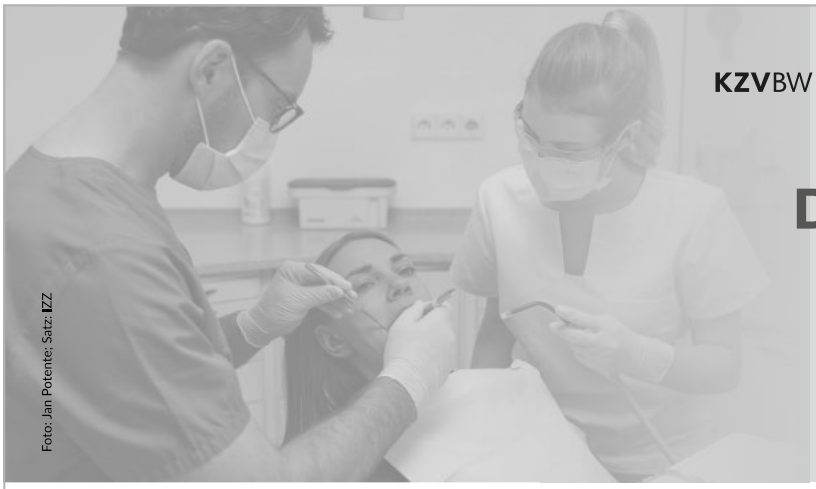


Foto: Jan Potente; Satz: IZZ

KZVBW Kassenzahnärztliche Vereinigung Baden-Württemberg
LANDESZAHNÄRZTEKAMMER BADEN-WÜRTTEMBERG
LZK Körperschaft des öffentlichen Rechts

Die Zahnärztinnen und Zahnärzte sind auch in Coronazeiten für Sie da.

Gesundheitsvorsorge ist wichtig – Schäden vermeiden

Nach Bestätigung der Weltgesundheitsorganisation (WHO)*
vom 3. August 2020 können Termine in Zahnarztpraxen aufgrund der hohen Hygienestandards in Deutschland problemlos wahrgenommen werden.

Verschieben Sie deshalb Ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in den Zahnarztpraxen nicht, denn dies kann bleibende Schäden für Ihre Mundgesundheit haben.

Dank hoher Hygienestandards sind Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher.

*Considerations for the provision of essential oral health services in the context of COVID-19- Interim guidance, 3. August 2020

Nachhilfe
Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

www.sv-syrbius.de
...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!
Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige
Telefon 07551 947 2670

anonym Gold kaufen am Bodensee
Bare Tafelgeschäfte bis 14.999.- CHF ca. 13.900.- Euro pro Person möglich!
In unseren Filialen in Gaienhofen, Deutschland und in Eschenz in der Schweiz verkaufen wir Goldmünzen, Goldbarren, Edelmetalle, Diamanten und Edelmetalldepots
Handelskontor Schröder - www.Bodensee-Gold.ch
Tafelgeschäftsstellen Bälisteigstr. 2 CH-8264 Eschenz & Hauptstr. 223 D-78343 Gaienhofen
Tel. +49 (0)7735 / 4850738 Mobil +41 (0)789 / 105826 & +49 (0)173 / 8499500 + Whatsapp

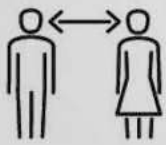
ABBRUCH - FUHR - BAGGER
CONTAINER - BETRIEB
Wir stehen für Qualität und Zuverlässigkeit!
LATTNER
GmbH & Co.KG
info@lattner-gmbh.de - 88690 Uhldingen
Tel. 07556/9 11 00 - Fax: 9 11 01

Ihr Bauunternehmen vor Ort
Fischer
Hochbau / Umbau / Renovierungen / Erd-und Pflasterarbeiten
Fachbetrieb Gebäudeabdichtungen / Geprüfter Gebäudeenergiefachberater
Jakob Fischer Bau GmbH
Carl-Benz-Str. 8
88696 Owingen
Meisterhaft
Tel. 0 75 51/6 51 95
Fax 0 75 51/6 73 56
info@fischer-bau-gmbh.de
www.fischer-bau-gmbh.de
Jakob Fischer Bau GmbH

ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

AHA+A+L

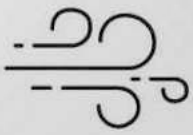


ABSTAND

HYGIENE

ALLTAGS-MASKE

APP



LÜFTEN

© Bundesregierung

DIE CORONA-WARN-APP:

UNTERSTÜTZT UNS IM KAMPF GEGEN CORONA.

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen und Corona gemeinsam bekämpfen.

Laden im App Store

JETZT BEI Google Play

BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

Die perfekte *Geschenkidee*

Erholung & Entspannung
verschenken für

*Genuss*MENSCHEN

- Eintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 33 €

Wellness & Gesundheit
verschenken für

*Sauna*GENIESSER

- Eintritt für die SPA- & Saunawelt PALAIS VITAL
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 43 €

www.badeparadies-schwarzwald.de

BOMMER
Energie

Heizen & Tanken mit BOMMER-Energie

Füllen Sie jetzt Ihre Speicher

Heizöl bestellen:
Der Heizöl-Lieferservice von Bommer bedient Sie zuverlässig mit den gängigen Heizölsorten.

Diesel bestellen:
Bommer bietet einen Vor-Ort-Lieferservice – auch für mobile Tankanlagen.

Heizöl-Notdienst:
Den Bommer Heizöl-Notdienst erreichen Sie in den Wintermonaten auch samstags von 8 bis 12 Uhr

Tel: 07551 8005-40

Bommer GmbH, Rengoldshauser Straße 12, 88662 Überlingen

Weitere Infos unter www.bommer.de

VORSORGEN NACHSORGEN HEILEN

Fachklinik für Innere Medizin und Orthopädie

DEGEMED ZERTIFIZIERT

BIRKLE-KLINIK
ÜBERLINGEN AM BODENSEE

Zur Verstärkung unseres Teams Haustechnik suchen wir ab sofort

Hausmeister (m/w/d)
Vollzeit 40Std./Woche

SIE BRINGEN MIT
- eine erfolgreich abgeschlossene, handwerkliche Berufsausbildung
- fachübergreifendes Verständnis im Bereich Haustechnik
- handwerkliches Geschick

IHRE AUFGABEN SIND
- Betreuung der technischen Anlagen
- Durchführung von Instandhaltungsarbeiten
- technischer Bereitschaftsdienst

Bewerbungen bitte schriftlich an

BIRKLE-KLINIK
Verwaltungsleitung
Herrn Roland Strauss
Obere St. Leonhardstr. 55
88662 Überlingen
weitere Infos: www.birkle-klinik.de

Hospizgruppe Überlingen e.V.

Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

Wir begleiten ehrenamtlich.

Tel. 07551/60863 • E-Mail info@hospizgruppe-ueberlingen.de

LEBERER BAU | IMMOBILIEN

Haus jetzt verkaufen und Bestpreis sichern!
Rufen Sie an! 07551/916303 www.immobilien-leberer.de

MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE
STENGELE-OWINGEN
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0

MATRATZEN Sofort ab Lager
Comfort Kaltschaum 5-7 Zonen
Naturkaltschaum aus Rapsöl
Kokos-Latex, Futons .....
Länge bis 240 /Breite bis 240cm/Sondermaße!

LATTENROSTE Sofort ab Lager
20 verschiedene Modelle
ELEKTRO-ROSTE

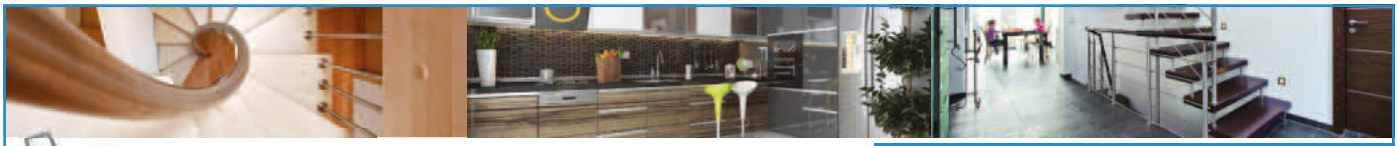
SCHLASOFA
Top in Sitzcomfort!
Top in Schlafcomfort!
Top in Technik+Haltbarkeit!
verwandelbar in 4 Sekunden!!

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle..
www.Stengele-Owingen.de

BACHER

ASSISTENZ DER GESCHÄFTSLEITUNG (M/W/D)
IN VOLL- ODER TEILZEIT

Alle Details zur offenen Stelle finden Sie unter
www.bacher-edelstahl.de/jobs



Schreinerei · Modellbau
Treppenbau · Möbelbau
HAAS GMBH

Schreinerei Haas GmbH
Schwedenstr. 45-1
88682 Salem

Telefon 07554 9541
Telefax 07554 9556
E-Mail info@haas-schreiner.de

MÖBELDESIGN, WIE SIE ES SICH WÜNSCHEN
KREATIVE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN
EINMALIGE KÜCHEN- UND BADLÖSUNGEN
TREPPEN VOM FACHMANN
MODELLBAU FÜR INDUSTRIE & HANDEL